



# ИКАО СООБЩЕНИЕ ДЛЯ ПЕЧАТИ

СРОЧНЫЙ ВЫПУСК

PIO 14/98

## "БЕЗОПАСНЫЙ ПОЛЕТ В XXI ВЕК" - ДЕВИЗ ОТМЕЧАЕМОГО В 1998 ГОДУ МЕЖДУНАРОДНОГО ДНЯ ГРАЖДАНСКОЙ АВИАЦИИ

**МОНРЕАЛЬ, 2 декабря 1998 года.** "Безопасный полет в XXI век" - девиз Международного дня гражданской авиации в 1998 году, ежегодно отмечаемого в честь создания 7 декабря 1944 года Международной организации гражданской авиации (ИКАО).

"Мы приближаемся к концу XX века в условиях, когда воздушный транспорт признан наиболее безопасным средством передвижения в мире. Строгое соблюдение международных правил гражданской авиации и модернизация глобальных аэронавигационных систем являются необходимыми условиями сохранения такого высокого уровня безопасности полетов в XXI веке" - заявил д-р Ассад Котайт, Президент Совета ИКАО.

### Стандарты и рекомендуемая практика

Правила, под которыми понимаются SARPS, или Стандарты и Рекомендуемая практика, регламентирующие деятельность международного воздушного транспорта, изложены в Конвенции о международной гражданской авиации и ее 18 Приложениях. Согласно Конвенции ответственность за выполнение SARPS несут 185 Договаривающихся государств ИКАО.

Несмотря на то что многие Договаривающиеся государства соблюдают Стандарты ИКАО и зачастую устанавливают более жесткие стандарты, другие государства не делают этого, главным образом в связи с отсутствием адекватных ресурсов, специалистов или надлежащей инфраструктуры гражданской авиации. В этих случаях в рамках Программы технического сотрудничества ИКАО государствам оказывается необходимая помощь, призванная обеспечить соблюдение этими государствами SARPS и других требований, связанных с безопасностью полетов.

Разработанная ИКАО универсальная программа проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов также способствует повсеместному внедрению SARPS путем проведения обязательных и систематических проверок инфраструктуры гражданской авиации во всех Договаривающихся государствах, направленных на выявление и устранение недостатков и упущений в областях, связанных с обеспечением безопасности полетов.

Все виды деятельности Организации, связанные с обеспечением безопасности полетов, осуществляются в рамках глобального плана обеспечения безопасности полетов ИКАО (GASP), в котором основное внимание уделяется наиболее эффективным, реализуемым в настоящее время или планируемым инициативам, направленным на уменьшение частоты авиационных происшествий.

## Системы CNS/ATM

Глобальное внедрение систем CNS/ATM, предусматривающее применение спутниковой и компьютерной техники для обеспечения связи, навигации, наблюдения и организации воздушного движения, также является важным элементом обеспечения безопасного и упорядоченного развития гражданской авиации в XXI веке.

Основной причиной развертывания этой глобальной аэронавигационной системы будущего является постоянное увеличение количества коммерческих рейсов и, как следствие этого, повышение интенсивности использования и так уже загруженных аэропортов, служб управления воздушным движением и аэронавигационных средств.

Внедрение в основном спутниковых систем CNS/ATM позволит увеличить количество воздушных судов, способных безопасно и эффективно выполнять полеты в заданном воздушном пространстве. Цель мирового авиационного сообщества заключается в создании системы, обеспечивающей возможность свободного выбора эксплуатантами воздушных судов предпочитаемых планов полета с минимальными ограничениями при одновременном поддержании или повышении существующего уровня безопасности полетов.

## Уникальный уровень сотрудничества

Анализируя достижения прошлого года в области безопасности полетов, Генеральный секретарь ИКАО г-н Ренато Клаудио Коста Перейра отметил, что гражданская авиация вступает в новую эру, "в которой все наши усилия будут полностью направлены на создание единой, универсальной и гармоничной авиатранспортной системы, ориентированной на личность. Мы в полной мере отдаем себе отчет в том, что нашей общей задачей является улучшение жизни на земле посредством развития гражданской авиации".

"Повсеместное внедрение SARPS ИКАО и систем CNS/ATM потребует беспрецедентного уровня сотрудничества между государствами и соответствующего уровня глобальной координации во всех областях, связанных с обеспечением безопасности полетов гражданской авиации", - подчеркнул д-р Котайт.

"Обеспечение безопасности полетов не является ни национальной, ни региональной, ни даже континентальной задачей. Эта задача носит глобальный характер. Люди путешествуют по всему миру, пересекая политические границы. Они имеют право на единообразное применение признанных на международном уровне стандартов безопасности полетов куда бы они ни поехали" - заявил он в заключение.

- КОНЕЦ -

ИКАО была создана в 1944 году для содействия безопасному и упорядоченному развитию гражданской авиации мира. Являясь специализированным учреждением Организации Объединенных Наций, она устанавливает международные стандарты и правила, необходимые для обеспечения безопасности полетов, авиационной безопасности, эффективности и регулярности воздушных перевозок, и является инструментом сотрудничества во всех областях гражданской авиации между ее 185 Договаривающимися государствами.

**Послание Президента Совета Международной организации гражданской авиации (ИКАО) д-ра Ассада Котайта  
по случаю отмечаемого во всем мире 7 декабря 1998 года  
Международного дня гражданской авиации, проходящего  
под девизом "Безопасный полет в XXI век"**

Обеспечение безопасности полетов является основным *смыслом деятельности* Международной организации гражданской авиации (ИКАО). Это предусмотрено мандатом Организации, согласно которому она призвана содействовать безопасному и упорядоченному развитию международной гражданской авиации посредством разработки Стандартов и Рекомендуемой практики, или SARPS.

Период после создания ИКАО в 1944 году характеризуется беспрецедентным расширением масштабов деятельности гражданской авиации. В 1945 году авиакомпаниями мира, выполнявшими регулярные перевозки, было перевезено всего лишь 9 млн. пассажиров. В 1997 году этот показатель возрос до 1,5 млрд. пассажиров. При таких темпах роста к середине следующего столетия общее количество перевезенных пассажиров может достичь 4,5 млрд.

Для того чтобы воздушный транспорт оставался наиболее безопасным средством передвижения в предстоящие годы, необходимо соблюдение двух основных условий. Первое заключается в последовательном применении SARPS ИКАО в глобальном масштабе, поскольку уровень безопасности полетов непосредственно зависит и всегда будет зависеть от степени выполнения этих Стандартов.

Деятельность в этой области будет приобретать все большее значение по мере решения всемирным авиационным сообществом таких сложных задач, как приватизация государственных служб, либерализация экономических рычагов и разработка новых технологий, не говоря уже о феномене повсеместной глобализации. В этих условиях Договаривающиеся государства должны по-прежнему выполнять свои обязательства по обеспечению безопасности полетов в воздушном пространстве, за которое они несут ответственность.

Глобальное внедрение систем CNS/ATM, предусматривающее использование спутниковой и компьютерной техники для обеспечения связи, навигации, наблюдения и организации воздушного движения, является вторым важным условием безопасного и упорядоченного развития гражданской авиации в XXI веке. Эта ориентированная на будущее аeronавигационная система является единственной, наиболее масштабной и наиболее перспективной инициативой, когда-либо предпринимавшейся в истории гражданской авиации.

Я твердо уверен в том, что для достижения успеха в этих двух областях, деятельность в которых предусматривает повсеместное внедрение SARPS ИКАО и систем CNS/ATM, потребуется беспрецедентный уровень сотрудничества между государствами и соответствующий уровень глобальной координации всей деятельности, связанной с обеспечением полетов гражданской авиации.

В конечном итоге обеспечение безопасности полетов является ни национальной, ни региональной, ни континентальной задачей. Эта задача носит глобальный характер. Люди путешествуют по всему миру, пересекая политические границы. Они имеют право на единообразное применение признанных на международном уровне стандартов безопасности полетов куда бы они ни поехали.

ИКАО будет последовательно выполнять возложенную на нее основную задачу способствовать обеспечению наивысшего уровня безопасности полетов, с тем чтобы у всех нас была уверенность в том, что "Безопасный полет в XXI век" состоится.

**Послание Генерального секретаря Международной организации гражданской авиации (ИКАО) г-на Ренато Клаудио Кости Перейры  
по случаю отмечаемого во всем мире 7 декабря 1998 года  
Международного дня гражданской авиации, проходящего  
по девизом "Безопасный полет в XXI век"**

Мне, как Генеральному секретарю Международной организации гражданской авиации (ИКАО), предоставлена возможность на регулярной основе осуществлять контакты с представителями всех крупных организаций, входящих в глобальную авиатранспортную систему.

Анализ имевших место в прошлом году событий наводит меня на мысль о том, что мы вступаем в новую эру в области гражданской авиации, эру, в которой все наши усилия будут полностью направлены на создание единой, универсальной и гармоничной авиатранспортной системы, ориентированной на личность. Мы в полной мере отдаем себе отчет в том, что нашей общей задачей является улучшение жизни на земле посредством развития гражданской авиации.

Например, одобрение Договаривающимися государствами ИКАО универсальной программы проверок организации контроля за обеспечением безопасности полетов выводит на первый план вопрос об обеспечении безопасности личности. Эта основополагающая инициатива предусматривает проведение регулярных, обязательных, систематических и согласованных проверок организации работ в области обеспечения безопасности полетов в каждом из 185 Договаривающихся государств ИКАО.

Я обращаю внимание всех государств на то, что для достижения успеха в дальнейшем повышении уровня безопасности полетов гражданской авиации важно оказывать поддержку этой программе и обеспечивать полномасштабное сотрудничество в ходе ее реализации. Программа технического сотрудничества ИКАО, дополняемая аналогичной деятельностью по оказанию помощи в различных частях мира, призвана помочь государствам преодолеть имеющиеся у них трудности в области обеспечения безопасности полетов.

Договаривающиеся государства ИКАО также утвердили глобальный план обеспечения безопасности полетов, в основу которого положена концепция концентрации деятельности ИКАО по обеспечению безопасности полетов на тех инициативах, запланированных или реализуемых в настоящее время, которые, как предполагается, дадут наибольший эффект с точки зрения уменьшения частоты авиационных происшествий.

Эти и многие другие важные начинания, связанные с обеспечением безопасности полетов, наглядно свидетельствуют о духе истинного сотрудничества, наличие которого я отмечал во всех секторах гражданской авиации, а также о доверии и взаимопонимании, укреплению которых способствует эта деятельность. Достигнуть каких-либо весомых результатов без этого невозможно.

Да, мировое авиационное сообщество несет моральную ответственность за принятие всех возможных мер по обеспечению безопасного и эффективного развития международной гражданской авиации. Я искренне верю в то, что каждый из нас в полной мере привержен делу обеспечения безопасности полетов и создания гармоничной глобальной авиатранспортной системы. Мы сможем достичь нашей общей цели, предусматривающей "Безопасный полет в XXI век", только путем тесного сотрудничества.